

# Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

3 April 2000  
Russian  
Original: Spanish

Нью-Йорк, 24 апреля — 19 мая 2000 года

## Меморандум Секретариата Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне для Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

1. По случаю Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора Генеральный секретариат Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) представил справочный документ относительно Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко), который был распространен на Конференции в качестве официального документа (NPT/CONF.1995/10).

2. Во исполнение просьбы Подготовительного комитета Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Генеральный секретариат ОПАНАЛ настоящим представляет сообщение об основных политических событиях, происшедших после проведения Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, т.е. с мая 1995 года по настоящее время.

### Присоединения к Договору Тлателолко

3. Всеобъемлющий региональный характер Договора Тлателолко укрепился после присоединения следующих государств:

- Сент-Люсия присоединилась 2 июня 1995 года;

- Сент-Китс и Невис присоединился 14 февраля 1997 года;
- Гайана присоединилась 14 мая 1997 года.

4. К настоящему времени все 33 государства, входящие в регион Латинской Америки и Карибского бассейна, подписали Договор Тлателолко. Тридцать два государства являются полноправными участниками Договора, поскольку они ратифицировали его и представили декларации об отказе от требований статьи 28 (статья 29 Договора с внесенными в него поправками). Куба подписала Договор в марте 1995 года, но пока его не ратифицировала.

### Поправки к Договору Тлателолко

5. *Первая поправка (резолюция 267 (E-V))*, в соответствии с которой к официальному названию Договора добавлены слова «и Карибском бассейне»:

- подписана Кубой;
- ратифицирована: Аргентиной, Барбадосом, Белизом, Бразилией, Венесуэлой, Гайаной, Гватемалой, Гренадой, Колумбией, Коста-Рикой, Мексикой, Парагваем, Перу, Сальвадором, Суринамом, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой.

6. *Вторая поправка (резолюция 268 (XII))*, в соответствии с которой была заменена формулировка пункта 2 статьи 25 Договора:

- подписана Кубой;
- ратифицирована: Аргентиной, Барбадосом, Бразилией, Венесуэлой, Гайаной, Колумбией, Коста-Рикой, Мексикой, Парагваем, Перу, Суринамом, Уругваем, Чили и Ямайкой.

7. *Третья поправка (резолюция 290 (E-VII))*, в соответствии с которой были приняты поправки к статьям 14, 15, 16, 19 и 20 Договора:

- подписана Кубой;
- ратифицирована: Аргентиной, Барбадосом, Белизом, Бразилией, Венесуэлой, Гайаной, Доминиканской Республикой, Колумбией, Коста-Рикой, Мексикой, Никарагуа, Парагваем, Перу, Суринамом, Уругваем, Чили и Ямайкой.

8. К настоящему меморандуму прилагается таблица, касающаяся нынешнего состояния дел с подписанием и ратификацией Договора Тлателолко и поправок к нему (см. приложение I). Следует подчеркнуть, что поправки к Договору Тлателолко вступают в силу для государств-участников, подписавших и ратифицировавших их.

#### **Международные ядерные гарантии Международного агентства по атомной энергии**

9. Статья 13 Договора Тлателолко предусматривает, что «каждая Договаривающаяся сторона заключает с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) многостороннее или двустороннее соглашение о применении его гарантий к своей деятельности в области ядерной энергии». Во исполнение указанного мандата следующие государства заключили соглашения с МАГАТЭ:

- в 1996 году: Сент-Люсия (июнь), Барбадос (август) и Антигуа и Барбуда (сентябрь);
- в 1997 году: Багамские Острова (февраль), Белиз (март), Доминика (март), Сент-Китс и Невис (март) и Сент-Винсент и Гренадины (март);

- со стороны МАГАТЭ ожидается подтверждение заключения соглашения о гарантиях с Гайаной, которое было подписано в марте 1997 года;
- в отношении Гаити известно, что соглашение было заключено в 1975 году, однако пока что от Гаити не поступило официального уведомления в адрес МАГАТЭ в отношении того, что она выполнила все конституционные требования для вступления этого соглашения в силу;
- что касается Дополнительных протоколов к Договору Тлателолко, то имеется неофициальная информация в отношении того, что правительство Франции заключило соглашения о гарантиях с МАГАТЭ и Евратомом в феврале с.г. Сейчас ожидается официальное уведомление со стороны французского правительства.

#### **Конвенция о привилегиях и иммунитетах ОПАНАЛ**

10. Во исполнение статьи 22 Договора Тлателолко (статья 23 Договора с внесенными в него поправками), касающейся Конвенции о привилегиях и иммунитетах Агентства на территории государств-участников, а также представителей Договаривающихся сторон, аккредитованных при Агентстве, следующие государства подписали или ратифицировали эту Конвенцию:

- Чили сдала на хранение грамоту о ратификации Конвенции 17 июня 1997 года;
- Парагвай сдал на хранение грамоту о ратификации Конвенции 18 августа 1997 года;
- Гватемала подписала Конвенцию 29 сентября 1998 года.

#### **Совет ОПАНАЛ**

11. Четырнадцатая очередная сессия Генеральной конференции ОПАНАЛ, состоявшаяся в Виньядель-Мар, Чили, в марте 1995 года, избрала членами Совета на период 1995–1999 годов Аргентину, Белиз и Чили для замены Боливии, Уругвая и Эквадора.

12. Пятнадцатая очередная сессия Генеральной конференции ОПАНАЛ, состоявшаяся в Мехико в июле 1997 года, избрала членами Совета на период 1997–2001 годов Панаму и Перу для замены Колумбии и Мексики.

13. Шестнадцатая очередная сессия Генеральной конференции ОПАНАЛ, состоявшаяся в Лиме в декабре 1999 года, избрала членами Совета на период 2000–2003 годов Бразилию, Коста-Рику и Мексику для замены Аргентины, Белиза и Чили.

#### **Комиссия по взносам и по административным и бюджетным вопросам**

14. Со времени создания Комиссии по взносам и по административным и бюджетным вопросам ОПАНАЛ (КВАБВ) в 1977 году в ее состав входили Венесуэла, Колумбия, Коста-Рика, Мексика и Уругвай.

15. Шестнадцатая очередная сессия Генеральной конференции ОПАНАЛ избрала новый состав КВАБВ на период 2000–2003 годов, в которую вошли Венесуэла, Мексика, Перу, Чили и Ямайка. Кроме того, она избрала членом КВАБВ Бразилию на период в один год начиная с 1 января 2000 года.

#### **Укрепление ОПАНАЛ**

16. Во исполнение резолюции CG/Res.339 (E-X) десятой специальной сессии Генеральной конференции ОПАНАЛ, состоявшейся 5 декабря 1995 года, Генеральный секретариат ОПАНАЛ объявил о создании Специальной рабочей группы добровольного состава по вопросу об укреплении ОПАНАЛ. 11 января 1996 года Совет Агентства официально создал эту Рабочую группу в составе представителей следующих стран: Аргентины, Белиза, Боливия, Бразилии, Венесуэлы, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Никарагуа, Панамы, Перу, Сальвадора, Чили и Ямайки. Рабочая группа провела шесть заседаний и подготовила заключительный доклад для Совета ОПАНАЛ, который представил его двенадцатой специальной сессии Генеральной конференции, состоявшейся в Мехико в ноябре 1997 года.

17. Вопрос об укреплении ОПАНАЛ постоянно рассматривался Советом Агентства и Генеральной конференцией ОПАНАЛ. В конечном счете шестнадцатая очередная сессия Генеральной

конференции ОПАНАЛ, состоявшаяся в Лиме 30 ноября — 1 декабря 1999 года, приняла резолюцию CG/Res.388 по вопросу об укреплении ОПАНАЛ, в которой четко излагаются будущие действия ОПАНАЛ и Генерального секретариата (см. приложение II).

#### **Лимский призыв**

18. Шестнадцатая очередная сессия Генеральной конференции ОПАНАЛ, состоявшаяся в Лиме, приняла консенсусом резолюцию CG/Res.387 от 30 ноября 1999 года, в которой был одобрен Лимский призыв, направленный на мобилизацию международного общественного мнения в целях продвижения вперед к полному запрету на использование и производство ядерного оружия и оружия массового уничтожения, а также призыв к державам, обладающим ядерным оружием, принять политические решения об уничтожении и запрещении указанных видов оружия. В этом документе политического характера также содержится призыв к мировому сообществу последовать примеру договоров Тлателолко, Раротонга, Бангкокского и Пелиндабского в плане создания новых зон, свободных от ядерного оружия (см. приложение III).

#### **Договор Тлателолко и Договор о нераспространении**

19. При проведении Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора Чили полностью присоединилась к Договору о нераспространении. 18 сентября 1998 года это же сделала Бразилия. На сегодняшний день из 33 государств, входящих в регион Латинской Америки и Карибского бассейна, 32 являются участниками Договора о нераспространении и Договора Тлателолко. Только Куба, подписавшая Договор Тлателолко и поправки к нему, не является участником Договора о нераспространении.

#### **Ядерные испытания и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ)**

20. Статья 18 Договора Тлателолко разрешает осуществлять **на очень строгих условиях** взрывы ядерных устройств в мирных целях. Вместе с тем, поскольку государства Латинской Америки и Карибского бассейна являются полноправными

участниками Договора Тлателолко, подписавшими и ратифицировавшими этот Договор, который вполне определенно запрещает своим участникам разрабатывать ядерное оружие или обладать им, можно считать, что в силу этого факта им также запрещается проводить ядерные испытания.

21. Кроме того, на сегодняшний день следующие государства Латинской Америки и Карибского бассейна подписали и ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний: Аргентина, Боливия, Бразилия, Гренада, Мексика, Панама, Перу и Сальвадор. Следующие государства региона на сегодняшний день лишь подписали этот Договор: Антигуа и Барбуда, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Никарагуа, Парагвай, Сент-Люсия, Суринам, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка.

22. Совет ОПАНАЛ в качестве политического органа Агентства своевременно выразил свое глубокое сожаление по поводу серии ядерных испытаний, проведенных Китаем и Францией в 1995 году.

23. Кроме того, Совет ОПАНАЛ заявил о своем решительном осуждении испытаний ядерного оружия, проведенных в мае 1998 года Индией и Пакистаном.

#### **Семинары и мероприятия совместно с другими международными организациями**

24. С учетом мандата, определенного в Договоре Тлателолко, Генеральный секретариат ОПАНАЛ созвал и провел следующие международные мероприятия, относящиеся к его сфере компетенции:

- в сотрудничестве с МАГАТЭ 25–26 апреля 1996 года в Кингстоне, Ямайка, был проведен международный семинар по вопросу о гарантиях МАГАТЭ на тему «Проверка и соблюдение обязательств в области нераспространения» с участием Генерального директора МАГАТЭ д-ра Ханса Бликса и других старших должностных лиц этого Агентства, а также делегаций 33 государств, подписавших Договор Тлателолко;
- по случаю 30-й годовщины открытия для подписания Договора Тлателолко в сотрудничестве с Институтом Организации

Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) и правительством Мексики 13–14 февраля 1997 года в Мехико был проведен международный семинар на тему «Зоны, свободные от ядерного оружия, в следующем столетии» с участием видных международных деятелей и представителей всех государств, подписавших Договор Тлателолко, ассоциированных государств и государств-наблюдателей;

- в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций, Региональным центром по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне и правительством Перу 1–3 декабря 1999 года в Лиме был проведен международный семинар на тему «Разоружение и безопасность: новая повестка дня для Латинской Америки и Карибского бассейна на следующее тысячелетие», в котором приняли участие заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения Джаянтха Дханапала и другие известные международные эксперты в этой области. В работе семинара также участвовали представители государств, подписавших Договор Тлателолко, ассоциированных государств и государств-наблюдателей.

#### **Зоны, свободные от ядерного оружия**

25. Начиная с 1995 года Генеральный секретариат ОПАНАЛ поддерживал постоянные контакты с другими зонами, свободными от ядерного оружия, представители которых также участвовали как в семинаре по вопросам зон, свободных от ядерного оружия, в Мехико, так и в семинаре по вопросам разоружения в Лиме.

26. По приглашению правительства Арабской Республики Египет Генеральный секретарь ОПАНАЛ принял участие в церемонии открытия для подписания Пелиндабского договора, которая состоялась в Каире 12 мая 1996 года.

27. Генеральный секретарь участвовал в международной конференции на тему «Зона, свободная от ядерного оружия, в Центральной

Азии», проведенной в Ташкенте 15 сентября 1997 года.

28. Он также участвовал в семинаре по вопросу о Договоре о нераспространении ядерного оружия и зонах, свободных от ядерного оружия, который был проведен в Бангкоке в ноябре 1997 года, и имел встречи с тайскими властями, занимающимися Бангкокским договором.

29. По приглашению Департамента по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь участвовал в региональной конференции по вопросам разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе под названием «Концепции безопасности в меняющемся мире», которая была проведена в Улан-Баторе 3–5 августа 1999 года.

30. Шестнадцатая сессия Генеральной конференции ОПАНАЛ, состоявшаяся в Лиме в декабре 1999 года, поручила Генеральному секретарю разработать предложение с указанием конкретных целей в отношении проведения международной конференции участников зон, свободных от ядерного оружия, а также разработать программу, предусматривающую расширение обмена информацией и опытом с другими зонами, свободными от ядерного оружия, в частности в отношении запрещения ядерных испытаний, нераспространения и ядерного разоружения и разработки программ сотрудничества с существующими или новыми зонами, свободными от ядерного оружия.

# Приложение I

## Состояние дел с подписанием и ратификацией Договора Тлателолко

Открыт для подписания: 14 февраля 1967 года  
 Вступил в силу: 25 апреля 1969 года  
 Депозитарий: Мексика

Резолюция 267 (E-V)

Резолюция 268 (XII)

Резолюция 290 (E-VIII)

Страна	Договор Тлателолко			Поправка к статье 7		Поправка к статье 25		Статьи 14, 15, 16, 19, 20	
	Подписание	Ратификация	Статья 28	Подписание	Ратификация	Подписание	Ратификация	Подписание	Ратификация
Антигуа и Барбуда	11 октября 1983 года	11 октября 1983 года	11 октября 1983 года						
Аргентина	27 сентября 1967 года	18 января 1994 года	18 января 1994 года	10 декабря 1990 года	18 января 1994 года	14 октября 1991 года	18 января 1994 года	26 августа 1992 года	18 января 1994 года
Багамские Острова	29 ноября 1976 года	26 апреля 1977 года	26 апреля 1977 года	18 марта 1992 года					
Барбадос	18 октября 1968 года	25 апреля 1969 года	25 апреля 1969 года	14 февраля 1997 года	14 февраля 1997 года	14 февраля 1997 года	14 февраля 1997 года	14 февраля 1997 года	14 февраля 1997 года
Белиз	14 февраля 1992 года	9 ноября 1994 года	9 ноября 1994 года	23 ноября 1995 года	23 ноября 1995 года			23 ноября 1995 года	23 ноября 1995 года
Боливия	14 февраля 1967 года	18 февраля 1969 года	18 февраля 1969 года	10 декабря 1990 года		10 сентября 1991 года		31 августа 1992 года	
Бразилия	9 мая 1967 года	29 января 1968 года	30 мая 1994 года	5 декабря 1990 года	30 мая 1994 года	23 января 1992 года	30 мая 1994 года	26 августа 1992 года	30 мая 1994 года
Чили	14 февраля 1967 года	9 октября 1974 года	18 января 1994 года	16 января 1991 года	18 января 1994 года	3 сентября 1991 года	18 января 1994 года	26 августа 1992 года	18 января 1994 года
Колумбия	14 февраля 1967 года	4 августа 1972 года	6 сентября 1972 года	5 декабря 1990 года	18 января 1999 года	10 сентября 1991 года	18 января 1999 года	14 декабря 1992 года	18 января 1999 года
Коста-Рика	14 февраля 1967 года	25 августа 1969 года	25 августа 1969 года	10 декабря 1990 года	20 января 1999 года	3 сентября 1991 года	20 января 1999 года	26 августа 1992 года	20 января 1999 года
Куба*	25 марта 1995 года			5 декабря 1995 года		5 декабря 1995 года		5 декабря 1995 года	
Доминика	2 мая 1989 года	4 июня 1993 года	25 августа 1993 года						
Эквадор	14 февраля 1967 года	11 февраля 1969 года	11 февраля 1969 года	5 декабря 1990 года	18 октября 1995 года	13 сентября 1991 года		26 августа 1992 года	
Сальвадор	14 февраля 1967 года	22 апреля 1968 года	22 апреля 1968 года	21 февраля 1991 года	22 мая 1992 года	10 сентября 1991 года		8 сентября 1992 года	
Гренада	29 апреля 1975 года	20 июня 1975 года	20 июня 1975 года	17 сентября 1991 года	17 сентября 1991 года	17 сентября 1991 года			
Гватемала	14 февраля 1967 года	6 февраля 1970 года	6 февраля 1970 года	10 декабря 1990 года	21 августа 1998 года	23 октября 1997 года		26 августа 1992 года	
Гайана	16 января 1995 года	16 января 1995 года	14 мая 1997 года	16 января 1995 года	16 января 1995 года	16 января 1995 года	16 января 1995 года	16 января 1995 года	16 января 1995 года
Гаити	14 февраля 1967 года	23 мая 1969 года	23 мая 1969 года	16 января 1991 года		21 января 1992 года		22 октября 1992 года	
Гондурас	14 февраля 1967 года	23 сентября 1968 года	23 сентября 1968 года	16 января 1991 года		4 марта 1992 года		26 августа 1992 года	
Ямайка	26 октября 1967 года	26 июня 1969 года	26 июня 1969 года	21 февраля 1991 года	13 марта 1992 года	17 сентября 1991 года	17 мая 1995 года	8 июня 1993 года	17 мая 1995 года
Мексика	14 февраля 1967 года	20 сентября 1967 года	20 сентября 1967 года	5 ноября 1990 года	14 октября 1991 года	2 сентября 1991 года	10 апреля 1992 года	26 августа 1992 года	1 сентября 1993 года

Страна	Договор Тлателолко			Поправка к статье 7		Поправка к статье 25		Статьи 14, 15, 16, 19, 20	
	Подписание	Ратификация	Статья 28	Подписание	Ратификация	Подписание	Ратификация	Подписание	Ратификация
Никарагуа	15 февраля 1967 года	24 октября 1968 года	24 октября 1968 года	10 декабря 1990 года		28 января 1992 года		26 августа 1992 года	8 ноября 1999 года
Панама	14 февраля 1967 года	11 июня 1971 года	11 июня 1971 года						
Парагвай	26 апреля 1967 года	19 марта 1969 года	19 марта 1969 года	19 февраля 1991 года	22 октября 1996 года	21 января 1992 года	22 октября 1996 года	26 августа 1992 года	22 октября 1996 года
Перу	14 февраля 1967 года	4 марта 1969 года	4 марта 1969 года	5 декабря 1990 года	14 июля 1995 года	21 января 1992 года	14 июля 1995 года	9 февраля 1993 года	14 июля 1995 года
Доминиканская Республика	28 июля 1967 года	14 июня 1968 года	14 июня 1968 года	16 января 1991 года		10 сентября 1991 года		26 августа 1992 года	27 марта 1998 года
Сент-Китс и Невис	18 февраля 1994 года	18 апреля 1995 года	14 февраля 1997 года	18 февраля 1994 года		18 февраля 1994 года		18 февраля 1994 года	
Сент-Винсент и Гренадины	14 февраля 1992 года	14 февраля 1992 года	11 мая 1992 года						
Сент-Люсия	25 августа 1992 года	2 июня 1995 года	2 июня 1995 года						
Суринам	13 февраля 1976 года	10 июня 1977 года	10 июня 1977 года		13 июня 1994 года Пр		13 июня 1994 года Пр		13 июня 1994 года Пр
Тринидад и Тобаго	27 июня 1967 года	3 декабря 1970 года	27 июня 1975 года						
Уругвай	14 февраля 1967 года	20 августа 1968 года	20 августа 1968 года	16 ноября 1990 года	30 августа 1994 года	17 сентября 1991 года	30 августа 1994 года	26 августа 1992 года	20 февраля 1995 года
Венесуэла	14 февраля 1967 года	23 марта 1970 года	23 марта 1970 года	16 января 1991 года	14 февраля 1997 года	10 сентября 1991 года	14 февраля 1997 года	26 августа 1992 года	14 февраля 1997 года

## Дополнительный протокол I

Страна	Подписание	Ратификация
Соединенные Штаты	26 мая 1977 года	23 ноября 1981 года
Франция	2 марта 1979 года	24 августа 1992 года
Нидерланды	15 марта 1968 года	26 июля 1971 года
Соединенное Королевство	20 декабря 1967 года	11 декабря 1969 года

## Дополнительный протокол II

Страна	Подписание	Ратификация
Китайская Народная Республика	21 августа 1973 года	2 июня 1974 года
Соединенные Штаты	1 апреля 1968 года	12 мая 1971 года
Франция	18 июля 1973 года	22 марта 1974 года
Российская Федерация	18 мая 1978 года	8 января 1979 года
Соединенное Королевство	20 декабря 1967 года	11 декабря 1969 года

\* Не является полноправным членом.

Резолюция 267 (E-V)

Резолюция 268 (XII)

Резолюция 290 (E-VII)

Добавление «и Карибского бассейна»

Замена пункта 2 статьи 25

Поправки к статьям 14, 15, 16, 19 и 20

Поправки к Договору Тлателолко вступают в силу для государств участников, подписавших и ратифицировавших их.

Пр — присоединение

31 марта 2000 года



## Приложение II

### Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне

Шестнадцатая очередная сессия Генеральной конференции  
Пункт 14 повестки дня

Лима, Перу, 30 ноября — 1 декабря 1999 года

#### Резолюция CG/Res.388 Укрепление Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ)

*Генеральная конференция,*

*принимая во внимание* резолюции 339 (E-X), 358 (XV) и 368 (E-XII), касающиеся, данного Совету и Генеральному секретариату Агентства мандата на продолжение исследования в целях стимулирования мер и действий, направленных на укрепление ОПАНАЛ,

*напоминая* о рекомендациях, содержащихся в докладе Специальной рабочей группы по вопросу об укреплении ОПАНАЛ, по которым имеется консенсус в отношении их применения и которые не требуют внесения поправок в Договор Тлателолко,

*учитывая* прогресс в рассмотрении этой темы в рамках Совета Агентства и стратегическую необходимость в реализации тех мер, по которым существует консенсус, в течение периода 2000–2001 годов,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря по вопросу об укреплении ОПАНАЛ, представленный Генеральной конференцией,

*постановляет:*

1. *просить* Генерального секретаря Агентства с одобрения Совета разработать предложение с указанием конкретных целей в отношении проведения международной конференции участников зон, свободных от ядерного оружия (ЗСЯО), и установить контакты с руководящими органами других зон, свободных от ядерного оружия, с тем чтобы сообщить им об интересе к организации указанной конференции и выяснить их мнения, а также представить Совету

доклад о ходе проведенных им консультаций по этому вопросу.

*просить* Совет на основе доклада, представленного ему Генеральным секретарем по итогам консультаций, упомянутых в предыдущем пункте, принять дальнейшие меры в развитие этой инициативы, с тем чтобы просить Ассамблею тысячелетия Организации Объединенных Наций о ее распространении;

2. *поручить* Генеральному секретарю разработать программу, предусматривающую продолжение и расширение обмена информацией и опытом с другими зонами, свободными от ядерного оружия, в которой устанавливались бы сферы общих интересов, в частности в отношении запрещения ядерных испытаний, нераспространения, ядерного разоружения и, при необходимости, разработки программ сотрудничества в сфере компетенции, установленной Договором Тлателолко для ОПАНАЛ;

3. *призвать* Генерального секретаря выявить и представить на рассмотрение Совета предложения в целях стимулирования совместных действий, которые можно было бы представить руководящим органам других зон, свободных от ядерного оружия;

4. *просить* Генерального секретаря разработать в кратчайшие возможные сроки программу организационного укрепления ОПАНАЛ, которая предусматривала бы поддержку со стороны небольшой профессиональной группы в целях усиления аналитического потенциала Агентства в вопросах ядерного разоружения и нераспространения, а также улучшения качества документации;

*дать указание* Генеральному секретарю представить Совету предложения в отношении

соглашений о сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с целью выделения специалистов по анализу из Департамента по вопросам разоружения и Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне для проведения запрошенных Советом исследований;

*уполномочить* Генерального секретаря просить государства-участники в пределах их возможностей оказать поддержку Агентству путем направления национальных специалистов в этой области;

*настоятельно призвать* Генерального секретаря продолжать обмениваться с неправительственными организациями информацией по вопросам, представляющим интерес для ОПАНАЛ, которую, с одобрения Совета, он считает необходимым представить государствам — членам Агентства в соответствии со статьей 11(5) Договора Тлателолко;

5. *укреплять* и далее отношения с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и просить Генерального секретаря провести консультации с руководством этого Агентства в отношении функционирования системы контроля, установленной Договором Тлателолко с учетом самых последних поправок к нему, и представить Совету доклад о возможности и целесообразности обновления Соглашения о сотрудничестве, подписанного обеими сторонами в октябре 1972 года;

*дать указание* Генеральному секретарю установить контакты с руководством Программы региональных мероприятий в области сотрудничества в целях содействия развитию ядерной науки и техники в Латинской Америке (АРКАЛ) в интересах обмена информацией по проектам сотрудничества, относящимся к сфере компетенции ОПАНАЛ;

6. *поручить* Генеральному секретарю подготовить программу работы по укреплению сотрудничества с другими региональными организациями, а также организациями в странах региона, такими, как Бразильско-Аргентинское агентство по контролю и учету ядерных материалов (АБАКК), исходя из целей, совпадающих с целями Договора Тлателолко, и с учетом финансовых последствий для бюджета Агентства;

7. *просить* Генерального секретаря подготовить программу работы по развитию и укреплению отношений ОПАНАЛ с новыми международными учреждениями, создаваемыми для целей наблюдения в области разоружения, нераспространения и мер по контролю над вооружениями в любой части мира в соответствии со статьей 20 Договора; эта программа должна основываться на четких целях, совпадающих с целями Договора Тлателолко;

8. *призвать* Генерального секретаря представить Совету подробную программу — с указанием задач и целей — его участия в работе международных форумов и организаций, а также докладов и результатов таких мероприятий; его участие должно основываться на целях, совпадающих с целями Договора Тлателолко, и учитывать финансовые последствия для бюджета Агентства;

9. *настоятельно призвать* Генерального секретаря продолжать осуществлять мероприятия и программы, согласующиеся с целями Договора Тлателолко, для которых не предусмотрены бюджетные ассигнования, на основе финансирования из новых источников, при наличии предварительного согласия Совета, но так, чтобы это не подрывало самостоятельности Агентства;

10. *поручить* Совету и Генеральному секретарю постоянно держать в поле зрения положения, содержащиеся в подпункте В пункта 1 постановляющей части резолюции 368.

(Принята на 90-м заседании  
30 ноября 1999 года)

## Приложение III

### Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне

Шестнадцатая очередная сессия Генеральной конференции  
Лима, Перу, 30 ноября — 1 декабря 1999 года

#### Резолюция CG/Res.387 Лимский призыв

*Генеральная конференция,*

*с учетом того, что* Лимский призыв был одобрен государствами — членами Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ) и государствами — членами Договора Тлателолко в ходе шестнадцатой очередной сессии Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме, Перу, 30 ноября — 1 декабря 1999 года,

*постановляет:*

*поручить* Генеральному секретарю ОПАНАЛ принять надлежащие меры для распространения Лимского призыва в качестве официального документа Ассамблеи тысячелетия Организации Объединенных Наций.

(Принята на 90-м заседании  
30 ноября 1999 года)

#### Лимский призыв

Мы, государства — члены Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ), по случаю шестнадцатой очередной сессии Генеральной конференции, состоявшейся в Лиме, Перу, 30 ноября—1 декабря 1999 года:

*сознавая:*

что Латинская Америка и Карибский бассейн являются первым густонаселенным регионом мира, закрепившим свое политическое решение о запрещении ядерного оружия посредством полного соблюдения Договора Тлателолко;

что зоны, свободные от ядерного оружия, служат важным средством перехода к

последующему этапу в процессе всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

*убежденные в том:*

что, поскольку нынешние условия создают благоприятную возможность для ликвидации и запрещения навсегда ядерного оружия, международное сообщество должно вступить в третье тысячелетие с обязательством добиваться этой цели, подкрепляемой законными чаяниями всего человечества;

что никакие усилия в направлении полного и скорейшего запрещения использования и производства ядерного оружия или недопущения его распространения не дадут результата, к которому стремится международное сообщество, если не будет проявлена общая воля государств, обладающих и не обладающих ядерным оружием;

*обращаемся к международному сообществу с призывом:*

о мобилизации международного общественного мнения в целях продвижения вперед по всем направлениям к полному запрету на использование и производство ядерного оружия и оружия массового уничтожения, и, в частности, к государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом принять политические решения, представляющие собой твердое обязательство добиваться уничтожения и полного запрещения такого оружия в соответствии с духом и буквой резолюции 808(IX), принятой единогласно Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и с учетом обеспокоенности международного сообщества, которая нашла отражение в резолюции 53/77 У от 4 декабря 1998 года, озаглавленной «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня».

Мы также обращаемся к международному сообществу с призывом, последовав примеру договоров Тлателолко, Пелиндабского, Бангкокского и Раротонга, объединить свои решения и политические усилия в целях создания новых зон, свободных от ядерного оружия, в других обитаемых регионах планеты.

---